

Initiation Tachelhit Langue Berbere Sud Maroc

" Une langue est un patrimoine humain fondateur à préserver au même titre que les monuments ou les objets réalisés et utilisés par ses locuteurs ; l'intérêt pour les manuscrits berbères, pour leur contenu autant que pour leur préservation, manifesté en ses débuts par une poignée de chercheurs maghrébins et européens, s'étend heureusement depuis quelques années en de multiples branches et actions. Parmi celles-ci, le CCL et MANUMED ont apporté leur contribution par l'organisation, conjointe avec l'IREMAM, de ces journées d'Aix-en-Provence, par des réalisations éditoriales ou par la mise en place de séminaires et de colloques (Alger [depuis 1998], Tanger [2002], Timimoun [2002]) de sensibilisation, d'expertises, d'évaluations et de conseils en conservation opérative et préventive concernant l'immense domaine manuscrit issu de la rencontre des cultures arabe et berbère que mille trois cents ans d'échanges communs rendent désormais indissociables". Des spécialistes du monde berbère et de patrimoine manuscrit s'interrogent sur la localisation, l'identification, la conservation et la diffusion des manuscrits berbères au Maghreb et dans les collections européennes, afin de conserver le fragile héritage manuscrit de cette culture.

This is the third volume of the Etymological Dictionary of Egyptian. It comprises the Egyptian words with initial m-. The amount of material offered, the extensive treatment of scholarly discussions on each item, and the insights into the connections of Egyptian and the related Afro-Asiatic (Semito-Hamitic) languages, including many new lexical parallels, will make it an indispensable tool for comparative purposes and an unchallenged starting point for every linguist in the field.

Langue et littérature berbères

Encyclopédie berbère

Oralité et nouvelles dimensions de l'oralité

L' Origine est aux frontières

Hespéris

Etymological Dictionary of Egyptian

This book offers sociological and structural descriptions of language varieties used in over 2 dozen Jewish communities around the world, along with synthesizing and theoretical chapters. Language descriptions focus on historical development, contemporary use, regional and social variation, structural features, and Hebrew/Aramaic loanwords. The book covers commonly researched language varieties, like Yiddish, Judeo-Spanish, and Judeo-Arabic, as well as less commonly researched ones, like Judeo-Tat, Jewish Swedish, and Hebraized Amharic in Israel today.

La langue berb é re est l ' une des langues les plus vieilles d ' Afrique, pour ne pas dire du monde. Elle a chemin é à travers les mill é naires, r é sist é à de multiples et diff é rentes tentatives d ' assimilation et é chapp é miraculeusement à la mort qui a pourtant frapp é plusieurs langues plus prestigieuses et moins anciennes. Transmise de g é n é ration en g é n é ration de bouche à oreille, apr é s avoir é t é longtemps occult é e, marginalis é e et bannie des salles de classe, elle jouit aujourd ' hui d ' un statut constitutionnel et d ' une prise en charge officielle par le syst é me é ducatif dans plusieurs pays. Cependant, cette reconnaissance n ' est pr é c é d é e d ' aucune politique d ' am é nagement, de normalisation ou de standardisation, notamment à l ' é crit. Cet ouvrage vient enfin pallier le manque d ' outils didactiques susceptibles d ' orienter les acteurs de ce nouvel enseignement.

Amirouche Chelli met sa comp é tence didactique et son savoir-faire p é dagogique au service de cette langue ancestrale et plurimill é naire et offre, à la fois aux enseignants et aux apprenants natifs ou allophones, un manuel savamment é labor é , avec des cours d ' initiation, des notions de linguistique, des activit é s pratiques et des é valuations diverses. Plus qu ' un guide pratique, son opus n ' est rien moins qu ' une pleine r é habilitation de la langue berb é re.

bibliographie internationale et syst é matique

Phonologies of Asia and Africa

Initiation au Maroc

Maghreb, Machrek

É tudes de linguistique berb é re

vingt cinq ans d ' é tudes : chroniques de l'Annuaire de l'Afrique du Nord

This book provides a comprehensive introduction, which focuses on Morocco's history, provides a helpful synopsis of the kingdom, and is supplemented with a useful chronology of major events. Hundreds of cross-referenced dictionary entries on former rulers, current leaders, ancient capitals, significant locations, influential institutions, and crucial aspects of the economy, society, culture and religion form the core of the book. A bibliography of sources is included to promote further more specialized study.

La langue berbère compte aujourd'hui plusieurs millions de locuteurs au Maroc, en Algérie, en Tunisie, en Libye, en Égypte, au Niger, au Mali et en Mauritanie. Le tachelhit, parlé au sud-ouest du Maroc, constitue avec le tamazight (Maroc central) et le rifain (nord du Maroc) le berbère marocain. La langue enseignée par notre méthode ne correspond pas à une forme locale particulière : c'est le tachelhit commun à plusieurs parlars et à plusieurs régions, celui qu'on écoute chaque jour à la radio et à la télévision et qu'on peut lire dans certains journaux. Chaque leçon, sauf la première qui est consacrée à la phonétique et à la transcription du tachelhit, est composée d'un dialogue suivi d'un vocabulaire de base, de notes sur la prononciation et la grammaire et d'exercices d'application. À la fin du manuel un lexique alphabétique tachelhit-français reprend tout le vocabulaire de base. Un CD audio, complément indispensable du manuel, permet à l'apprenant d'écouter les dialogues et de répéter les exercices.

Langues et littératures berbères des origines à nos jours

Languages in New York City

Bulletin économique et social du Maroc

Etudes et documents berbères

Bulletin de l'enseignement public

Historical Dictionary of Morocco

La langue berb é re compte aujourd'hui plusieurs millions de locuteurs au Maroc, en Alg é rie, en Tunisie, en Libye, en É gypte, au Niger, au Mali et en Mauritanie. Le tachelhit, parl é au sud-ouest du Maroc, constitue avec le tamazight (Maroc central) et le rifain (nord du Maroc) le berb é re marocain. La langue enseign é e par notre m é thode ne correspond pas à une forme locale particul i é re: c'est le tachelhit commun à plusieurs parlars et à plusieurs r é gions, celui qu'on é coute chaque jour à la radio et à la t é l é vision et qu'on peut lire dans certains journaux. Chaque le ç on, sauf la premi é re qui est consac é e à la phon é tique et à la transcription du tachelhit, est compos é e d'un dialogue suivi d'un vocabulaire de base, de notes sur la prononciation et la grammaire et d'exercices d'application. A la fin du manuel un lexique alphab é tique tachelhit-fran ç ais reprend tout le vocabulaire de base. Un CD audio, compl é ment indispensable du manuel, permet à l'apprenant d' é couter les dialogues et de r é p é ter les exercices.

Autant anthropologiques au sens large que proprement historiques ou linguistiques, les articles specialises de l'Encyclopedie berbere etudient les caracteristiques des populations berberes et leur originalite dans l'ensemble mediterraneen, islamique et africain.

archives berb é res et bulletin de l'Institut des hautes- é tudes marocaines

Index Islamicus

Languages in Jewish Communities, Past and Present

The Berber Literary Tradition of the Souls

Jeune Afrique L'intelligent

langue berb é re du sud du Maroc

Les articles reunis dans ce volume representent les principaux secteurs de l'etude du berbere. Ils ont ete choisis en fonction de l'importance des problemes traites, mais on a privilegie les travaux publies dans des revues ou dans des ouvrages de faible diffusion ou d'accès difficile. La premiere partie du livre est consacree au libyque, nom qui designe la langue rencontrée en Afrique du Nord par les envahisseurs connus de l'histoire, Pheniciens, Grecs, puis Romains. il ne peut guere s'agir que d'un etat ancien du berbere actuel, mais les documents sont d'interpretation difficile. Tout en proposant des hypotheses, les articles retenus insistent sur la necessite d'operer prudemment et sur des series, en se defiant des rapprochements trop faciles entre elements isoles. Viennent ensuite des descriptions et des analyses portant sur les parlars contemporains. Quand le sujet s'y pretait, l'auteur a recouru systematiquement a la comparaison interdialectale, qui permet de pallier dans une certaine mesure l'insuffisance des temoignages historiques. les parlars n'ayant pas tous chemine au meme rythme ni dans les memes conditions, il n'est pas rare qu'on puisse retracer, en passant de l'un a l'autre, l'etat anterieur et l'evolution d'un phenomene qui, dans sa forme la plus avancee, ne serait pas explicable en synchronie. les analyses ne perdent jamais de vue le cadre de l'enonciation, attitude qui s'impose en toutes circonstances et plus encore dans le cas des langues orales. Lionel Galand, ancien membre de l'Ecole francaise de Rome, est passe de l'etude de l'Afrique du Nord dans l'Antiquite a celle du berbere, qu'il a enseigne a l'Institut des hautes etudes marocaines de Rabat, puis a l'Ecole des langues orientales (aujourd'hui INALCO) a Paris et a l'Ecole pratique des hautes etudes. Il est correspondant de l'Institut de France et membre etranger de l'Academie royale des Pays-Bas.

La région du Souss, véritable trait d'union entre le Nord du Maroc et le Sahara, fut un des pôles le plus attractifs, au point de vue humain, de l'Empire chérifien. Ses cols " Tizi " méritent à cet égard d'être mentionnés : le Tizi N'Test lequel donne accès la vallée du Goundafa, route de Taroudant et " berceau de la puissance Almohade ", le Tizi N'Telouet entre le Glaoua et le Drâa, le Tizi N'Teghremt, par où passe la voie historique du Tafilalet à Fez. Les maîtres de ces vallées et de ces parages gardés par des Casbahs qui nichent près des cols sont bien les " Seigneurs de l'Atlas ". Assujettis au Makhzen néo-chérifien et dépositaires à la fois du pouvoir militaire et administratif de leurs commandements, ils deviennent des auxiliaires indispensables à la pacification du Sud marocain. Le présent ouvrage vise à combler un aspect régional et local de l'histoire du Maroc. Il étudie une région où s'est joué le sort de l'Empire chérifien.

publication du centre de civilisation polonaise de l'Université de Paris-Sorbonne (Paris-IV).

Encyclopedie berbere. Fasc. XLIII

Dictionnaire ouzbek-français

Méthode de tachelhit

Les manuscrits berbères au Maghreb et dans les collections européennes

Livres de France

Dictionnaire avec 15000 entrées suivant l'alphabet cyrillique. En préambule, un abrégé de grammaire présente au lecteur les caractéristiques principales de la langue.

This volume considers a range of ways in which bilingual programs can make a contribution to aspects of human and economic development in the global South. The authors examine the consequences of different policies, programs, and pedagogies for learners and local communities through recent ethnographic research on these topics. The revitalization of minority languages and local cultural practices, management of linguistic and cultural diversity, and promotion of equal opportunities (both social and economic) are all explored in this light.

With an Edition and Translation of "The Ocean of Tears" by Mu?ammad Awzal (d.1749)

bibliographie sélective des ouvrages français disponibles sur le monde arabe

The Multilingual Apple

localisation, identification, conservation et diffusion : actes des journées d'étude d'Aix-en-Provence, 9 et 10 décembre 2002

Volume Three: m-

France-Arabie

This large, 2-volume work presents more than 50 authoritative articles by leading specialists on a wide variety of ancient, medieval, and modern languages and dialects of the greater Near East and Africa, from a variety of language families. The articles are concise descriptive narratives presenting the basics of the phonology of the languages and dialects, with an emphasis on the phonological processes operative in them. A major goal of the work is a definite statement on the language and/or dialect in question with regard to genetics, typology, and/or universal elements. Of interest to general linguists as well as those specializing in Afro-Asiatic languages.

La partie centrale de ce manuel est constituée de tableaux de conjugaison. Outre le chapitre introducteur qui décrit le système d'écriture et le verbe en tachelhit, le manuel est composé de trois index alphabétiques avec des renvois systématiques aux tableaux. Le premier fournit les thèmes de l'aoriste inflex des verbes. Les deux autres se présentent sous la forme de glossaires tachelhit-français et français-tachelhit.

Am?z?gh?yah, al-lughah wa-al-thaq?fah wa-al-t?r?kh

Les Aït Ba'amran, un exil en terre d'arganiers (Sud Maroc)

(Langue berbère du Maroc)

Initiation au Tachelhit

Manuel de conjugaison du tachelhit

Livres hebdo

This second edition of Historical Dictionary of the Berbers contains a chronology, an introduction, appendixes, and an extensive bibliography. The dictionary section has over 200 cross-referenced entries on important personalities, places, events, institutions, and aspects of culture, society, economy, and politics.

Et si la frontière était le centre du territoire ? Et si l'origine n'était pas un événement premier mais un événement répété et donc à venir ? Autant de questions posées par l'accueil de l'étranger aux frontières d'une tribu berbérophone du Sud marocain, les Aït Ba'amran, composée en grande partie de bannis venus des quatre coins du Maghreb et par-delà. Car l'étranger, l'ethnologue y compris, est ici invité à habiter les frontières du territoire politique pour incarner au mieux les valeurs d'une fondation axées sur le principe de conquête et non sur celui d'autochtonie. Quand l'altérité se joue de l'histoire, le dernier arrivant devient le premier venu, ou encore un juif errant le digne descendant du prophète de l'Islam. Seul l'exil est à même de susciter une si particulière manière de s'inscrire dans le sol et c'est à l'ombre des arganiers, dans les dernières montagnes arides du Sud ouest marocain avant le Sahara, que Romain Simenel a pu tirer parti de l'originalité du contexte ethnographique pour revisiter dans cet ouvrage certains paradigmes incontournables de l'Anthropologie Maghrébine : Comment aujourd'hui encore le territoire tribal articule-t-il segmentarité et sainteté ? Quelle place occupe le rituel dans la perception du territoire et du corps ? En quoi le mariage arabe reverse-t-il tant les fondements de la théorie de l'Alliance ? Comment l'héritage façonne la généalogie ? Plus encore, loin des préjugés sur l'influence que peut exercer la religion musulmane sur la manière de penser le rapport à l'environnement, et riche d'une configuration où les humains se sentent étrangers aux autres existants (plantes, animaux, génies) qu'ils côtoient en ces terres, Romain Simenel projette le Maroc sur le devant de la scène des réflexions menées par l'Anthropologie de la Nature. L'ouvrage délivre aussi les clefs de compréhension de quelques grandes énigmes de l'histoire sociale musulmane comme celle concernant la multiplication des descendants du prophète Mohammed. Enfin, l'auteur ouvre sur de nouvelles perspectives anthropologiques relatives à la cognition humaine en soulevant notamment l'existence d'une conception biologique de la transmission du langage cohabitant avec un apprentissage horizontal de la langue berbère par les enfants-bergers. La langue, le territoire, l'environnement, la parenté, le rituel et l'histoire, sont ainsi vus à la lumière de l'exil sous la forme d'un récit qui rend hommage aux sociétés humaines pour leur capacité à se définir par l'ailleurs.

intersections théoriques et comparaisons des matériaux dans les études africaines

(including the Caucasus)

La politique berbère du protectorat français au Maroc, 1912-1956: Le Souss géographique, historique et humain

Initiation au tachelhit

Pratique du thaï

Manuel didactico-pédagogique d'initiation à la langue berbère de Kabylie

Includes, 1982-1995: Les Livres du mois, also published separately.

This book will be of special interest to the general reader concerned with the issue of language in the United States, as well as the language specialist and sociolinguist. It has been written to inform those wishing to learn more about the role that languages other than English have had, and continue to have, in the life of the most important United States city, New York. At the same time this volume makes an important contribution to the scholarly literature on urban multilingualism and the sociology of language. The book contains chapters on languages of ethnolinguistic groups who arrived early in New York and which have been somewhat silenced (Irish, German, Yiddish), the languages of groups who made early contributions and continue to be heard in the city (Italian, Greek, Spanish, Hebrew), and languages which are acquiring an important voice in the city today (Chinese, Indian languages, English creoles, Haitian Creole).

LIVRES DU MOIS JUIL-AOUT 1999 7-8

Bilingual Education and Language Policy in the Global South

Siga - Syphax

Les nouveaux cahiers franco-polonais

Un an de nouveautés

langue amazighe (berbère) du sud du Maroc